

اصلاحیه: کسانی که کتاب تاریخ‌مندی زبان قرآن را تهیه کرده‌اند لطفاً به این اصلاحیه توجه کنند

نادرستی‌های ناپیی در متن کتاب بسیار بیشتر از حد انتظار شده است، برخی احتمالاً به دلیل تغییر فونت توسط ناشر صورت گرفته مخصوصاً در تبدیل (ة) به (ی) و تبدیل (ة) به (ه) بسیار زیاد است و برخی نادرستی‌ها در صفحه آرایی صورت گرفته به طوری که برخی جمله‌ها در متن جایجا شده است. از ناشر خواستم برابر شمارگانی که چاپ شده اصلاحیه‌ای تهیه و ضمیمه‌ی کتاب‌های موجود کند. امیدوارم این کار را انجام گیرد. دوستان هم اگر غیر از آنچه در این لیست آمده نادرستی دیگری مشاهده کردند لطف کنند و اطلاع دهند.

شماره صفحه	درست	نادرست
صفحه ۱۸ سطر سوم	آغانی	آغانی
۲۹ / سطر ۱۰	می‌توانم	می‌توانیم
۲۷ / پاورقی شماره ۱	ارداویراف، نامه فرگرد چهارم و هفدهم	ارداویراف نامه
۴۵ / پاورقی	مختصر الدول، ص ۱۲۶	مختصرالدلف، ص ۱۲۶
۵۱ / سطر ۱۳	ورقة بن نوفل	ورقی بن نوفل
۶۱ / سطر ۱۵	را می‌توان	رامی توان
۹۰ / سطر ۱۱ و سطر ۱۲	سلیقه‌ی	سلیقه ی
۹۴ / سطر ۱۸	عنتره بن	عنتری بن
۹۵ / سطر ۸ و ۹	هلا سألت الخیل یا ابنة مالك ان كنت جاهلة بما لم تعلمي بخيرك من شهد الوقیة انني ...	هلا سألت الخیل یا ابنتی مالك ان كنت جاهلی بما لم تعلمي بخيرك من شهد الوقیعی انني..
۹۹ / سطر ۲۲ و ۲۳	با این تفاوت	داستان با این تفاوت
۱۰۰ / سطر اول	نکته‌ی مهمی در مفهوم	نکته‌ی مهمی که در مفهوم
۱۰۳ / سطر ۵	ماه‌ی دیگری	ماه‌ی دیگری
۱۰۳ / سطر ۱۱	معمولی	معمولی
۱۰۴ / سطر ۱۵	صورتی	صورتی
۱۰۴ / سطر آخر	معمولی	معمولی

ضمنی، فراروندگی، موسی، سنگی	ضمنی، فراروندگی، موسی، سنگی	۱۰، ۹، ۸، ۳ سطر / ۱۰۵
در فرمان	ده فرمان	۱۴ سطر / ۱۰۵
گزارشی	گزارشی	۶ سطر / ۱۰۷
وی	وحی	۲۰ سطر / ۱۰۸
و درستی درستی آن	و درستی آن	۸ و ۷ سطر / ۱۰۹
دلالی	دلایلی	۱۹ سطر / ۱۰۹
پیشش از	پیش از	۲۰ سطر / ۱۱۰
اهمیتی	اهمیت	۲۱ سطر / ۱۱۰
برای تداوم حیات زمین و زمینیان وعده داده است. ^۲ (این جمله و پاورقی آن تکراری است)		۲ سطر / ۱۱۹
سدره‌المنتهی	سدرةالمنتهی	۱۴۱ و ۱۴۲ / سطر ۱۷ و سطر ۳
ناشئی الیل	ناشئة الیل	۱۵ و ۱۲ سطر / ۱۴۹
و مَنای الثَّالِثِی	و مَنای الثَّالِثِیَّة	۱ سطر / ۱۵۴
ادان	ادیان	۱۶۲ / سطر آخر
زوایای	زوایای	۱ سطر / ۱۶۴
گوناگون ی	گوناگونی	۶ سطر / ۱۶۵
تاری خ دی ن ی	تاریخ دینی	۷ سطر / ۱۶۵
ساسانیان	ساسانیان	۷ سطر / ۱۶۵
م ی شود	می شود	۸ سطر / ۱۶۵
همینگونه‌ها	همین گونه‌ها	۱۷ سطر / ۱۶۵
اهریم نان	اهریمنان	۸ سطر / ۱۶۸
سپاهیانی	سپاهیانی	۱۲ سطر / ۱۶۷
امّاره ی بالسوء	امّارة بالسوء	۳ سطر / ۱۷۲

پ جهان مادی	جهان مادی	۱۷۲ / سطر ۱
Jehovah Go	Jehovah God	۱۷۷ / سطر آخر
زفای	ژرفای	۱۸۲ / سطر ۲
همان گونه هر مزد	همان گونه که هر مزد	۱۸۴ / سطر ۲
۲. تورات، پیدایش، باب چهل و نهم	-----	۱۸۷ / پاورقی شماره ۲ اضافه است، حذف شود
اَقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ	اَقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ	۲۰۱ / سطر ۱ و ۲۰۲ سطر ۷
ساعه	ساعة	۲۰۱ / سطر ۱۵ و ۲۰۲ سطر ۲
محصول عم	محصول عمل	۲۱۲ / سطر ۸
هیات	هیئت	۲۱۲ / سطر ۳ و ۴
المَوْدَى	المَوْدَةَ	۲۱۲ / سطر ۱۸
ذِي قُوِي	ذِي قُوَّةٍ	۲۱۹ / سطر ۲۰
أَيَانَ	أَيَّانَ	۲۲۷ / سطر ۲
تدام	تداوم	۲۲۹ / سطر ۱۸
سوره‌ی بقره آیه‌ی ۲۶۰	تورات، پیدایش، باب ۱۵	۲۳۲ / پاورقی شماره ۱ (جای پاورقی ۱ و ۲ عوض شده)
خليفة الله	خليفة الله	۲۴۴ / سطر ۴ و صفحه ۲۴۴ / سطر ۱۴
۴- همان	مروج الذهب، ج ۲، ص: ۲۱۹	۲۴۷ / پاورقی شماره ۴
ليله القدر	ليلة القدر	۲۵۵ / سطر ۱۱
<p>روح = مفرد مذکر به مثابه‌ی پیک خداوند برای تعلیم انسان</p> <p>قلب کانون وجود انسان برای تصمیم گیری</p> <p>نفس = مؤنث بن مایه‌ی حیات، به مثابه‌ی مادر و منبع غرایز برای زیستن</p>		۲۵۶ / در انتهای صفحه تصویر روح و قلب و نفس باید به صفحه بعد (۲۵۷) و در ذیل سطر ۱۰ و ۱۱ منتقل شود
امّاره بالسوء	امّارة بالسوء	۲۵۷ / سطر ۵

اماره	اماره	٢٥٧ / سطر ٩
		٢٥٧ / در ذیل سطر ١٠ و ١١ جای می‌گیرد
تورات، خروج باب ٤		٢٥٨ / پاورقی شماره ٢ اضافی است
و العزه منای الثالی	و العزى و مناة الثالثة	٢٥٨ / سطر ٢١
یحکم	یحکم	٢٥٩ / سطر ٩
تورات، خروج، باب ٤	سوره‌ی حج آیه‌ی ٥٢	٢٥٩ / پاورقی شماره ٢
		٢٥٩ / آخرین پاورقی باید ٤ باشد که شماره ١ شده و اصل پاورقی هم به صفحه ٢٦٠ رفته
		٢٦٠ / پاورقی ١ به صفحه قبل (٤) منتقل شود
کتیبه الاسلام	کتیبه الاسلام	٢٧١ / سطر ١١ و ١٣
توضیح (این کلمه اضافه است)	آنچه در جدول فوق (تا آخر پارگراف)	٢٨٠ / از سطر ١٠ تا ١٣ بعد از جدول قرار گیرد
یوم‌القیامی	یوم‌القیامة	٢٨٨ / سطر ١٩
برای این همین نکته	برای همین نکته	٢٢٩ / سطر ١٤
همین این اشتیاق	همین اشتیاق	٢٣٠ / سطر ١٤
از آنها برده	از آنها نام برده	٢٠٧ / سطر ٨
اظهار می‌داند	اظهار می‌دارند	٢٢٢ / سطر ١١
یکی مهم‌ترین	یکی از مهم‌ترین	٢٢٤ / سطر ١٢
خلیفه الله	خلیفه الله	٢٣٥ / سطر ١٩ و در صفحات ٢٣٦، ٢٣٨، ٢٤٠، و تا آخر کتاب همین نقص تکرار شده

مَثَابَةٌ لِلنَّاسِ	مَثَابَةٌ لِلنَّاسِ	۱۳ سطر / ۳۳۶
معاویه بن	معاویه بن	۱۹ سطر / ۳۳۶
فلي في أعناقكم بيعي ...	فلي في أعناقكم بيعة ...	۴ سطر / ۳۴۱

افزون بر اصلاحات بالا همچنین پاورقی‌هایی که نیمی در یک صفحه و نیمی در صفحه‌ی بعد رفته شایسته بود هر پاورقی به طور کامل در صفحه‌ی مربوط به خود باشد یا این که قبل از رفتن بخشی از یک پاورقی به صفحه بعد یک علامت — « هم داشته باشد/ مثل پاورقی صفحات: ۲۳، ۱۳۵، ۲۰۱، ۲۴۵، ۳۰۰، ۳۱۶، ۳۲۰، ۳۳۹

متشکرم: علی طهماسبی، یازدهم شهریور ۱۴۰۰